

Virus del Nilo occidental

El **virus del Nilo occidental (VNO)** afecta al ser humano y a pájaros, caballos y otros animales. Se transmite a partir de pájaros infectados (el animal huésped) al ser humano y otros mamíferos a través de la picadura de mosquitos, durante la que se inyecta una pequeña cantidad de sangre en la piel del individuo o animal que es víctima de la picadura. Esta sangre infectada puede transmitir el VNO u otros virus que causan enfermedades similares.

El VNO se identifica con más frecuencia en el este de Estados Unidos. La actividad de la enfermedad producida por este virus se ha extendido rápidamente desde 1999, cuando se describió por primera vez en este país. El período principal de riesgo se extiende desde julio hasta septiembre, pero se han observado casos desde mayo a diciembre. Durante el verano de 2002, la epidemia de la infección por VNO en Estados Unidos fue la mayor que se ha documentado. En 2002 se produjeron 284 muertes y se describieron 4.156 casos de infección por VNO en seres humanos. El número de JAMA correspondiente al 23-30 de julio de 2003 incluye diversos artículos sobre el VNO.

SÍNTOMAS DE LA INFECCIÓN POR EL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

- Fatiga.
- Cefaleas.
- Pérdida de apetito.
- Náuseas o vómitos.
- Dolores musculares.
- Erupción en la piel.
- Fiebre.
- Confusión, delirio o coma.

La mayoría de las personas infectadas por este virus no desarrolla una enfermedad grave. Las infecciones leves por este virus suelen durar 3-6 días tras un período de **incubación** (latencia) de 3-14 días después de la exposición a éste. Alrededor de una de cada 150 personas infectadas por este virus desarrolla una forma más grave de infección, que incluye encefalitis (inflamación del cerebro). Algunos individuos con esta forma grave de la infección presentan erupciones, parálisis, inflamación de los nervios y convulsiones. Las personas de edad avanzada son más propensas a presentar la forma grave de la infección por el VNO.

DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO

El departamento estatal o local de salud puede llevar a cabo análisis de sangre especiales si el médico sospecha una infección por el VNO. Puesto que se trata de una infección originada por un virus, los antibióticos no surtirán efecto para tratarla. Las personas afectadas suelen requerir el ingreso en un hospital para administrarles el llamado tratamiento de soporte. Hoy por hoy, no contamos con una vacuna para este virus. Están en marcha estudios de investigación para encontrar el modo de inmunizar a la gente frente a la infección por el VNO.

PREVENCIÓN

El medio más importante para reducir la infección por este virus en seres humanos es prevenir la transmisión del VNO a través de la picadura de los mosquitos:

- Vacíe el agua estancada donde se desarrollan los mosquitos (pilas para pájaros, neumáticos viejos, macetas, cubos, charcas y albercas).
- Lleve ropa protectora cuando sea posible la exposición a los mosquitos (camisas de manga larga, pantalones y calcetines).
- Aplique en la piel expuesta un repelente de insectos que contenga DEET.
- No permanezca al aire libre en los momentos en los que es mayor la presencia de los mosquitos (al amanecer y a primera hora de la noche).
- Mantenga ventanas y mosquiteras en buen estado.

Tampoco toque con las manos pájaros muertos, ya que se ha documentado que más de 162 especies de pájaros transmiten el VNO. Para los cuervos se ha descrito una tasa de mortalidad particularmente elevada por esta infección. Los departamentos locales y estatales de salud pueden recoger los pájaros muertos para analizarlos y detectar el VNO.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- Centers for Disease Control and Prevention
Tel.: 888/246-2675.
www.cdc.gov
- National Institute of Allergy and Infectious Diseases
www.niaid.nih.gov/factsheets/west_nile.htm
- Environmental Protection Agency
www.epa.gov/pesticides/factsheets/skeeters.htm
- National Pesticide Information Center
Tel.: 800-858-7378.
www.npic.orst.edu

PARA SU PROPIA INFORMACIÓN

Para localizar esta "Página de JAMA para el Paciente" u otras previas, acceda al índice de la "Página para el Paciente" en la web de JAMA (www.jama.com). Las "Páginas de JAMA para el Paciente" están disponibles en inglés y en español.

Fuentes: Centers for Disease Control and Prevention, National Institute of Allergy and Infectious Diseases, Environmental Protection Agency y National Pesticide Information Center.

Redactora: Janet M. Torpy, MS

Diseñador: Cassio Lynn, MA

Editor: Richard M. Glass, MD

La "Página de JAMA para el Paciente" es un servicio público de la revista JAMA. La información y recomendaciones que aparecen en esta página son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no constituyen el sustituto de un diagnóstico médico. Para una información más específica sobre su caso particular, la revista JAMA le sugiere que consulte con su médico. Los médicos y otros profesionales de asistencia sanitaria pueden reproducir esta página sin fines comerciales y facilitarla a los pacientes. Cualquier otro tipo de reproducción debe someterse a la aprobación de la AMA. Para adquirir separatas, pueden ponerse en contacto con el teléfono +718/946-7424.

